

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 2To/128/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1514010689  
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 04. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marcela Kosová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2017:1514010689.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedníčky senátu Mgr. Marcely Kosovej a sudcov JUDr. Ľudmily Králikovej a JUDr. Kamila Ivánka, v trestnej veci obžalovaného S. G., pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. a/, písm. b/ Tr. zák. a iné, o odvolaní prokurátora a obžalovaného S. G. proti rozsudku Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 7T/107/2014 zo dňa 21.07.2016, na verejnom zasadnutí konanom dňa 20. apríla 2016 takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. sa odvolania Okresnej prokuratúry Bratislava V a obžalovaného S. G., nar. XX.XX.XXXX v G. z a m i e t a j ú.

### odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Bratislava V sp.zn. 7T/107/2014 zo dňa 21.07.2016 bol obžalovaný S. G. uznaný vinným z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. a/, písm. b/ Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák., na tom skutkovom základe, že

1) X. K. (stíhaná samostatne) a S. G. v dobe od 19:30 hodiny dňa 23.04.2014 do 05:15 hodiny dňa 24.04.2014 v G. - K. na X. ulici číslo XX, pri okraji chodníka za odbočkou z hlavnej cesty asi 20 metrov od vchodu panelového obytného domu, vykonali vlámanie do tam odstaveného a riadne uzamknutého osobného motorového vozidla továrenskej značky N. N oranžová metalíza tmavá, evidenčné číslo BL-XXXDX a to tak, že počas toho kým X. K. dávala pozor či sa niekto nenachádza v okolí vozidla, S. G. nezisteným spôsobom a predmetom rozbil malé trojuholníkové okienko na strane vodiča, následkom čoho poškodil rám a tesnenie okienka, následne sa dostal dnu do vozidla odkiaľ zo stredového panelu po tom, čo odstránil kryt, odcudzil tam zabudované autorádio s A. navigáciou značky U., typu J výrobné číslo U a taktiež vytvoril ryhu na ráme klimatizácie v ľavej hornej časti, čím poškodenej S. H., narodenej XX.XX.XXXX, trvale bytom X. ulica číslo XX, G. - K., spôsobili škodu vo forme spoluúčasti pri poistení vo výške 165,- Eur a poškodenej spoločnosti A. K., a. s., so sídlom X. cesta číslo X/A, G., F.: XXXXXXXX škodu krádežou vo výške 1.212,- Eur a škodu poškodením vozidla vo výške 1.198,-Eur.

2) X. K. (stíhaná samostatne) a S. G. v dobe od 21:50 hodiny dňa 14.05.2014 do 12:30 hodiny dňa 15.05.2014 v G. - K. na parkovisku pred obytným domom L. ulica číslo XX, G. - K. neznámym spôsobom a predmetom vykonali vlámanie do motorového vozidla značky N. N šedej metalízy, evidenčného čísla BL-XXXFN a to tak, že počas toho kým X. K. dávala pozor či sa niekto nenachádza v okolí vozidla, S. G. rozbil na vodičovej strane trojuholníkové okno a tak sa dostal do vnútra vozidla, pričom zo stredového panelu vozidla demontoval a odcudzil tam zabudované autorádio s GPS navigáciou značky U., typu J výrobné číslo U čím poškodenej Kataríne Q., narodená XX.XX.XXXX, trvale bytom G. ulica číslo 1, G. - K., spôsobili škodu krádežou vo výške 1.212,- Eur a škodu poškodením vozidla vo výške 1.145,- Eur.

3) X. K. (stíhaná samostatne) a S. G. v dobe od 18:15 hodiny dňa 18.05.2014 do 08:20 hodiny dňa 19.05.2014 na S. námestí číslo X v G. - K., vykonali krádež vlámaním do motorového vozidla značky

N. N evidenčné číslo BL-XXXCS, I. číslo Y a to tak, že počas toho kým X. K. dávala pozor či sa niekto nenachádza v okolí vozidla, S. G. nezisteným spôsobom a predmetom rozbil predné malé trojuholníkové sklo na strane vodiča, následne sa dostal dnu do vozidla, z ktorého odcudzil zo stredového panelu autorádio s A. navigáciou značky U. J výrobné číslo U ďalej odcudzil autonabíjačku, držiak na mobil s uchytением na sklo, protišmykovú nanopodložku na mobil, hudobné CD, asi 7-10 kusov a z batožinového priestoru odcudzil plastový kufrík s náradím, čím tak poškodenému F. I. G., narodený XX.XX.XXXX, trvale bytom S. námestie číslo 2, G. - K., spôsobili škodu krádežou vecí vo výške cca 163,18- Eur a škodu vo forme spoluúčasti pri poistení v celkovej výške 165,97 Eur, poškodenej spoločnosti M. - N. poisťovňa, a. s. so sídlom O. rad číslo 4, G., F.: XXXXXXXX škodu krádežou autorádia s A. navigáciou vo výške X.XXX,- D. a škodu poškodením vozidla vo výške X.XXX,- D..

4) X. K. (stíhaná samostatne) a S. G. v čase o 03:30 hodine dňa 22.05.2014 v G. - K. na T. ulici číslo XX pred obytným domom na parkovisku vykonali krádež vlámaním do tam zaparkovaného motorového vozidla značky N. N farba hnedá metalíza, D.: G a to tak, že počas toho kým X. K. dávala pozor či sa niekto nenachádza v okolí vozidla, S. G. nezisteným predmetom rozbil trojuholníkové okno pred prednými pravými dverami vozidla a následne vnikol do vozidla, kde zo stredového panelu odcudzil zabudované multifunkčné zariadenie značky U., ktorého súčasťou bolo aj autorádio značky U. a A. navigácia značky U. a z pod sedadla spolujazdca odcudzil 1 ks vzduchový kompresor neznámej značky v hodnote 39,- €, čím poškodenej spoločnosti I. X. a. s., so sídlom S. J. 1, G., F.: XXXXXXXX spôsobili škodu krádežou vo výške 1.212,- Eur a škodu poškodením vozidla vo výške 1.145,- Eur, poškodenému I. G., narodený XX.XX.XXXX, trvale bytom T. ulica číslo XX, G., spôsobili škodu krádežou vzduchového kompresora vo výške 19,34 Eur.

5) S. G. v čase o 03:58 hodine dňa 22.05.2014 v G. - K. na Z. ulici číslo X pred obytným domom na parkovisku vykonal krádež vlámaním do tam zaparkovaného motorového vozidla značky N. N čiernej metalízy, D.: G a to takým spôsobom, že rozbil malé trojuholníkové okno na strane vodiča, následne vnikol do uvedeného motorového vozidla, odkiaľ odcudzil kameru značky O., neznámeho výrobného čísla, kovovo striebornej farby zabudovanú v motorovom vozidle, ktorú si vložil do ruksaku, následne demontoval a odcudzil autorádio s A. navigáciou značky U. zo stredového panela vozidla, pričom bol prichytený poškodeným, ktorý ho vytiahol z vozidla za účelom jeho zadržania, kedy S. G. na zem vypadol ruksak s kamerou značky O. a následne z miesta činu ušiel na neznáme miesto, čím týmto svojím konaním spôsobil poškodenému K. A., narodený XX.XX.XXXX, trvale bytom I. ulica číslo XX, G., škodu krádežou kamery a zabudovaného autorádia s A. navigáciou vo výške XXXX,XX Eur a škodu poškodením vozidla vo výške 1.145,- Eur.

Uvedeným spoločným konaním v bodoch 1), 2), 3) a 4) spôsobili X. K. (stíhaná samostatne) a S. G. škodu krádežou v celkovej výške 3812,52,- Eur a škodu poškodením v celkovej výške 4.633,- Eur, v bode 5) spôsobil S. G. škodu krádežou vo výške 1.282,61 Eur a škodu poškodením vo výške 1.145,- Eur,

pričom sa obvinený S. G. dopustil takého konania napriek tomu, že bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený a to trestným rozkazom Okresného súdu v Bratislave III, vydaným dňa 04.04.2013 pod spisovou značkou 2T 28/2013, právoplatným dňa 04.07.2013 za spáchanie prečinu Krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno a), písmeno b), odsek 3 písmeno b) Trestného zákona a iné.

Okresný súd uložil obžalovanému S. G. podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l/, 37 písm. h), písm. m/, § 38 ods. 2, ods. 4, § 41 ods. 1 Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody vo výmere dva roky. Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. bol obžalovaný pre výkon trestu odňatia slobody zaradený do ústavu pre výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Zároveň okresný súd rozhodol podľa § 288 ods. 1 Tr. por. o uplatnených nárokoch na náhradu škody tak, že poškodených K. A., M. - N. poisťovňa a.s., A. K. a.s., F. I. G., U.., H. Q. a I. G. odkázal s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie okresný prokurátor čo do výroku o vine - právnej kvalifikácie a uloženom treste a obžalovaný S. G. čo do výroku o treste.

Okresný prokurátor v Bratislave V v písomnom dôvode odvolania uviedol, že v rámci posudzovania konania obžalovaného bolo navrhnuté prokurátorom v záverečnej reči zmena právnej kvalifikácie konania obžalovaného na zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/, ods. 4 písm. b/ Tr. zák.,

ktorú súd neakceptoval. Prokurátor poukázal na stanovisko trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu SR uverejnené pod č. 116 v Zbierke stanovísk NS a rozhodnutí súdov SR (zošit č. 6/2012), ktoré bolo prijaté práve pre rozdielny výklad v otázke právnej kvalifikácie skutku vykazujúceho znaky jednočinného súbehu trestného činu krádeže vlámaním podľa § 212 Tr. zák. a trestného činu poškodzovania cudzej veci podľa § 245 Tr. zák. S daným stanoviskom korešponduje aj rozhodnutie Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 5Tdo/56/2016 zo dňa 11.07.2016. V nadväznosti na uvedené je podľa prokurátora je logické aj nesprávne a ničím neodôvodnené uloženie trestu odňatia slobody pod dolnú hranicu trestnej sadzby, keďže základná najnižšia hranica trestnej sadzby v danom prípade predstavuje štyri roky a pri zachovanom pomere priťažujúcich a poľahčujúcich okolností, ako to bolo vyhodnotené súdom 2:1 v prospech priťažujúcich okolností by upravená trestná sadzba predstavovala šesť až desať rokov trestu odňatia slobody.

Prokurátor záverom navrhol, aby Krajský súd sám rozhodol vo veci podľa § 322 ods. 3 Tr. por. a uznal obžalovaného S. G. vinným pre žalované skutky, a to pre zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/, písm. b/, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. a uložil mu podľa § 212 ods. 4 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l/, § 37 písm. h/, písm. m/ Tr. zák., § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák., § 41 ods. 1 Tr. zák. úhrnný nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere šesť rokov so zaradením pre jeho výkon podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. do ústavu so stredným stupňom stráženia.

Obžalovaný S. G. v dôvodoch odvolania uviedol, že podľa jeho názoru súd nesprávne vyhodnotil priťažujúce okolnosti, keď pri ukladaní trestu vyhodnotil priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h/ Tr. zák., keďže skutky, ktoré spáchal boli pokračujúcim prečinom krádeže, tieto mali byť posudzované ako jeden trestný čin. Týmto postupom nebola správne ani použitá trestná upravená sadzba. W. ďalej, že súd upozornil na existenciu rozsudku Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 4T/20/2013 zo dňa 18.11.2014, pričom prejednávané skutky boli spáchané pred týmto rozsudkom, bolo teda potrebné ukladať mu trest súhrnný v zmysle § 42 ods. 1 Tr. zák.

Obhajca obžalovaného v písomných dôvodoch odvolania uviedol, že obžalovaný má za to, že uložený trest je neprimerane vysoký a z tohto dôvodu v mene obžalovaného a na jeho výslovnú žiadosť navrhuje krajskému súdu, aby pri rozhodovaní prihliadol ku skutočnosti, že obžalovaný sa ku spáchaniu skutku priznal a úprimne ho oľutoval, a taktiež aby prihliadol k jeho predchádzajúcemu odsúdeniu, doposiaľ vykonanému trestu a aby mu uložil mierny súhrnný trest, poprípade upustil od uloženia súhrnného trestu.

Na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu zástupca Krajskej prokuratúry Bratislava uviedol, že sa v plnom rozsahu pridržiava písomne podaného odvolania, navrhol aby krajský súd uznal obžalovaného vinným pre žalované skutky, a to pre zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/, písm. b/, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. a uložil mu nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere aspoň šesť rokov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Odvolanie obžalovaného navrhol zamietnuť.

Obhajca obžalovaného na verejnom zasadnutí uviedol, že čo sa týka odvolania prokuratúry, toto odvolanie navrhuje zamietnuť, čo sa týka uloženého trestu, navrhol, aby krajský súd zväžil doposiaľ uložené tresty a pri ich zvážení uložil primeraný zákonný trest.

Obžalovaný S. G. na verejnom zasadnutí uviedol, že tak, ako uviedol v písomných dôvodoch odvolania, navrhuje, aby mu bol uložený súhrnný trest. Odvolanie prokuratúry navrhol zamietnuť.

Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací (§ 315 ods. 1 Tr. por.), primárne konštatoval prípustnosť odvolania (306 ods. 1 Tr. por.) a tým absenciu dôvodov na rozhodnutie podľa § 316 ods. 1 alebo ods. 3 Tr. por., a preto podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, riadiac sa pritom zásadou, že na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a dospel k záveru, že odvolania obžalovaného S. G. a prokurátora nie sú dôvodné, a to z dôvodov nižšie uvedených.

Podľa § 317 ods. 1 Tr. por. ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Na

chyby, ktoré neboli odvolaniu vytykané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1.

Podľa § 319 Tr. por. odvolací súd odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné.

Je potrebné uviesť, že odvolací súd už v predmetnej veci raz rozhodoval na základe odvolania obžalovaného S. G., a to uznesením zo dňa 08. októbra 2015 sp. zn. 2To/76/2015, ktorým podľa § 321 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c), písm. f) Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok zo dňa 12.03.2015 v celom rozsahu a podľa § 322 ods. 1 Tr. por. vec vrátil súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

V tomto rozhodnutí predovšetkým konštatoval závažné pochybenie okresného súdu spočívajúce v nezákonnom postupe na hlavnom pojednávaní pri výsluchu svedkyne X. K., keďže táto sa mala dopustiť uvedených skutkov v bodoch jeden až štyri spoločne s obžalovaným S. G., hoci o jej vine sa v predmetnom konaní nerozhodovalo, keďže ako obvinená je stíhaná v samostatnom konaní. Zo zápisnice o hlavnom pojednávaní zo dňa 12.03.2015, kedy táto osoba vypovedala ako svedkyňa však vyplýva, že nebola pred výpoveďou správne a zákonne poučená v zmysle § 130 ods. 2 Tr. por.

Súd prvého stupňa doplnil dokazovanie v zmysle horeuvedeného rozhodnutia krajského súdu a v súhrne vykonal na hlavných pojednávaniach všetky potrebné a dostupné dôkazy na rozhodnutie o obžalobnom návrhu tak, ako to predpokladá ustanovenie § 2 ods. 10 Tr. por., a tieto dôkazy aj jednotlivo i vo vzájomných súvislostiach v zmysle § 2 ods. 12 Tr. por. vyhodnotil. Okresný súd takto vykonané dokazovanie vyhodnotil v písomne vypracovanom rozsudku, ktorého obsahom je vyhodnotenie všetkých priamych aj nepriamych vykonaných dôkazov.

Aj podľa názoru odvolacieho súdu, dôkazy usvedčujúce obžalovaného zo žalovanej trestnej činnosti tvoria ucelenú reťaz. Náležité zistenie skutkového stavu veci jednoznačne vyžaduje, aby každá okolnosť dôležitá pre rozhodnutie bola spoľahlivo preukázaná (nie len napr. hypoteticky pripustená) tak, aby nemohla vzbudzovať akúkoľvek pochybnosť, čo sa v danom prípade stalo. Sám obžalovaný sa k spáchaniu žalovaných skutkov priznal, ich spáchanie oľutoval.

Čo sa týka odvolacej námietky obžalovaného, že je potrebné mu ukladať súhrnný trest vo vzťahu k predchádzajúcemu odsúdeniu, krajský súd uvádza, že ani k jednému predchádzajúcemu odsúdeniu obžalovaného vo vzťahu k prejednávaným skutkom nejde o zbíhajúcu sa trestnú činnosť, a to počnúc odsúdením Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 0T/12/2008 zo dňa 19.09.2008 až po odsúdenie Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 5T/61/2009 zo dňa 19.01.2017, keďže súhrnný trest nastupuje namiesto úhrnného trestu, ktorý by inak bol páchatelovi uložený, ak by sa o všetkých zbíhajúcich sa trestných činoch rozhodovalo v spoločnom konaní. Ak bol obžalovanému uložený súhrnný trest, a neskôr bol ďalším rozsudkom uznaný vinným z trestného činu spáchaného po vyhlásení prvého rozsudku a pred vyhlásením rozsudku, ktorým mu bol uložený súhrnný trest, v prípade posledného odsúdenia nejde o súbeh trestných činov, ktorý je nevyhnutným predpokladom uloženia súhrnného trestu, ale o recidívu, takže treba uložiť trest samostatný, ako v tomto prípade.

Pokiaľ obžalovaný namieta, že mu nemala byť priznaná priťažujúca okolnosť, že spáchal viac trestných činov, keďže ide o pokračovaciú trestnú činnosť, krajský súd pripomína, že táto priťažujúca okolnosť sa vzťahuje na viac trestných činov a nie skutkov, pričom obžalovaný S. G. bol uznaný vinným z trestného činu krádeže ako i z trestného činu poškodzovania cudzej veci.

Vo vzťahu k odvolacím námietkam prokurátora krajský súd uvádza, že sa týmito nemohol zaoberať, nakoľko prokurátor nepodal odvolanie v neprospech obžalovaného voči rozsudku Okresného súdu Bratislava V zo dňa 12.03.2015 sp. zn. 7T 107/14, ktorým bol obžalovaný S. G. uznaný vinným v bode 1 až 5 rozsudku z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. a), písm. b) Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zák., ktorý rozsudok krajský súd na základe iba odvolania obžalovaného podľa § 321 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c), písm. f) Tr. por. zrušil uznesením zo dňa 08.10.2015 pod sp. zn. 2To/76/2015 a vrátil okresnému súdu na opätovné prejednanie a rozhodnutie. Z uvedeného dôvodu nemohlo prísť k zmene napadnutého rozsudku v neprospech obžalovaného.

Krajský súd s poukazom na ustanovenie § 317 ods. Tr. por. si v celom rozsahu si osvojil odôvodnenie napadnutého rozsudku a odkazuje na jeho príslušnú časť bez potreby v celom rozsahu ho opakovať.

Čo sa týka konkrétnej výmery uloženého trestu odňatia slobody, krajský súd je rovnako toho názoru, že trest uložený obžalovanému okresným súdom v rámci upravenej trestnej sadzby v zmysle § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák. je s poukazom na osobu obžalovaného, jeho postoj k spáchanej trestnej činnosti a okolnosti spáchania skutkov dostatočný na prevýchovu obžalovaného ako i schopný splniť funkciu generálnej prevencie. Krajský súd poukazuje na všeobecné zásady ukladania trestu uvedené v § 34 ods. 4 Tr. zák., na účelu trestu podľa § 34 ods. 1 Tr. zák., na potrebu zohľadnenia závažnosť činu pre spoločnosť, spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie a pohnútku, osobu obžalovaného, jeho pomery a možnosti nápravy.

Napokon okresný súd postupoval správne a zákonne, keď obžalovaného pre výkon trestu podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. zaradil pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, nakoľko tento bol pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin.

Rovnako správne postupoval súd prvého stupňa v súvislosti s intenciami predchádzajúceho rozhodnutia krajského súdu v tejto veci vo vzťahu k uplatneným nárokom na náhradu škody, keď poškodených odkázal s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Na základe vyššie podrobne uvedených dôvodov krajský súd odvolanie obžalovaného a prokurátora ako nedôvodné v zmysle § 319 Tr. por. zamietol.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.